

poliert aus der Dion.-Hadr.). Rubrik von Benedikt. Im Text eine Variante ('maneant' statt 'remaneant'). Seine Rechtsnorm hat Benedikt wiederum¹ mit Bedacht so aus der Vorlage herausgeschnitten, dass das Kollegialgericht, das die karthagischen Väter dem Untergebenen des Bischofs gewähren, ausgeschaltet wird².

2, 308 = Conc. Carthag. III. c. 20, Hisp. cod. Augustod. fol. 32b (= echte Hisp., Migne col. 192). Rubrik von Benedikt. Text wahrscheinlich ohne Variante³.

2, 309 = Conc. Milevitan. c. 21 Ende⁴, Hisp. cod. Augustod. fol. 44b (abweichend die echte Hisp.⁵, Migne col. 233 sq.); vgl. unten 3, 171. 178. Rubrik von Benedikt. Textanfang interpoliert: 'Si quis episcopus a quoquam impetitur vel ille' statt 'Si autem ille'; am Schluss stellt Ben. für 'ipsos' die echte Lesart 'ipsi' wieder her (durch Konjekturealkritik).

2, 310 Rubrik und erste Texthälfte = Conc. Arelat. I. 314 c. 17, Hisp. cod. Augustod. fol. 45a. 45b (fast = echte Hisp., Migne col. 240); vgl. unten 2, 400. 3, 175. 224 in. Varianten in der Rubrik: 'episcopum conculcet' statt 'conc. ep.'; 'aut inpediat' interpoliert; im Texte: 'episcopus' (so auch echte Hisp.) statt 'episcoporum'; die ganze zweite Texthälfte 'vel supergrediatur⁶ aut aliquid ei incommodum faciat'⁷ ist von Ben. interpoliert.

2, 311 = Conc. Arelat. I. 314 c. 19, cf. c. 18⁸, Hisp.

1) Vgl. oben 2, 302. 305. 2) Im Original folgen nämlich noch die Worte: 'et a sex presbiter et a tribus diaconus cum proprio suo episcopo'. 3) Denn 'diocesim' (so cod. Augustod.) schreiben auch die Ben.-Hss. zu Gotha und Vat. Pal. 583; ferner hat für 'collegam' (so Ben.) zwar Aug.¹ 'collegum'(!), doch scheint Aug.² diesen Schreibfehler durch einen allerdings ungeschickten Strich verbessert zu haben. 4) Erstmals nachgewiesen. Unrichtig die Quellenangabe bei Knust S. 24 und Hinschius, Decr. pseudois. p. 473 (Jul. c. 18 i. f.): Conc. Afric. c. 87 (120) i. f. 5) Namentlich am Schluss (die Aenderungen der Hisp. Aug. in Klammern): 'sive quos eis primatus (-tes) dederit (-rint) sive quos ipsi (ipsos) vicinos cum (ex) consultu (consensu) primatis (gestrichen!) delegerint'. 6) Vgl. oben 2, 308: 'nec aliquis episcoporum supergrediatur in diocesi(m) collegam suum'; auch die Vorlage des Carthagischen Kanon (1. Thess. 4, 6 in.: 'et ne quis supergrediatur neque circumveniat in negotio fratrem suum') könnte Benedikt inspiriert haben. 7) Eine Quelle dieser Schlusswendung kenne ich nicht; wahrscheinlich ist sie von Ben. frei erfunden. C. Th. 16, 2, 38 i. f. ('aliquid his inferatur incommodum') wird man schwerlich heranziehen dürfen. 8) Erstmals nachgewiesen. Unrichtig Knust S. 24: 'Can. apost. c. 40 epit. Hadr.' (Canisius-Basnage, Lect. ant. II, 1, p. 267).